1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Betriebsanleitung aufbewahren.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Technische Daten aller zu verwendenden Geräte vergleichen um Kompatibilität sicher zu stellen.
- Defekte Produkte nicht selbst reparieren, sondern an den Händler oder Hersteller wenden.
- Produkt und Zubehör nicht modifizieren oder demontieren.
- Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- Im eingesteckten Zustand nicht drehen, biegen oder anders mechanisch belasten.
- Nur im Trockenen verwenden.
- Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz
- Massekurzschluss - Am Produkt angeschlossene Geräte NICHT über andere Schnittstellen gleichzeitig am Fahrzeug anschließen.

1.2 Warnstufen

⚠VORSICHT Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu **Sachschäden** führen können.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Standardkabel

Standardkabel sind einfache Lade- und/oder Datenkabel, die von herstellerspezifischen Anschlüssen auf USB adaptieren und damit das Laden und/oder den Datenaustausch zu PC oder anderen Geräten ermöglichen. Die maximale Datenübertragungsrate ist immer die des langsamsten verbauten Anschlussstandards.

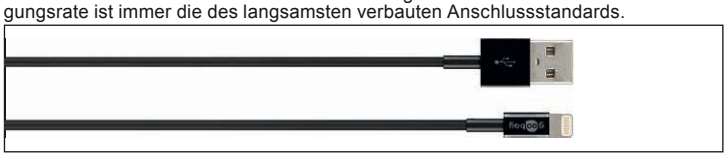


Fig.1: Beispielabbildung - Standardkabel

2.2 HighPower Kabel mit Easy USB-A und Micro-USB

HighPower Kabel sind Lade- und Datenkabel, die mit reversiblen USB- und/oder Micro-USB-Anschlüssen ausgestattet sind und durch die 180° beidseitige Verwendbarkeit ein besonders leichtes Stecken ermöglichen. HighPower Kabel sind für höhere Ladeströme ausgelegt als Standardkabel.



Fig.2: Beispielabbildung - HighPower Kabel

- Schließen Sie das Kabel wie üblich oder 180° gedreht an Ihr Gerät an.

2.3 Ausziehbare Kabel

Ausziehbare Kabel sind Lade- und/oder Datenkabel, die platzsparend sind und nicht verknoten.



Fig.3: Beispielabbildung - Ausziehbare Kabel

ACHTUNG **Sachschäden**

Ausziehbare Kabel rasten beim Loslassen in der gewünschten Länge ein. Einseitiges Ziehen kann den Aufrollmechanismus beschädigen.

- Nehmen Sie einen Stecker in jede Hand und ziehen Sie das Kabel vorsichtig und gleichmäßig bis auf die gewünschte Länge auseinander.
- Ziehen Sie das ausgezogene Kabel vorsichtig 1-2 cm auseinander, damit der Aufrollmechanismus aktiviert wird.

2.4 2 in 1 Kabel

2 in 1 Kabel sind ausgangsseitig mit 2 unterschiedlichen, herstellerspezifischen Anschlüssen ausgestattet, die auf USB adaptieren.



Fig.4: Beispielabbildung - 2 in 1 Kabel

ACHTUNG **Sachschäden**

2 in 1 Kabel sind ausgangsseitig nicht für den parallelen Betrieb mit 2 Geräten geeignet, da es sonst zur Überlastung des kabels kommen kann.

- Schließen Sie ausgangsseitig immer nur 1 Gerät an.

2.5 Lederkabel

Lederkabel haben die gleiche Ausstattung wie Standardkabel, sind allerdings mit Leder oder Kunstleder ummantelt.

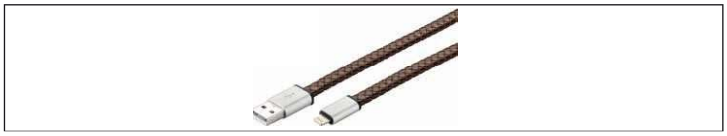


Fig.5: Beispielabbildung - Lederkabel

2.6 Spiralkabel

Spiralkabel sind einfache Lade- und/oder Datenkabel, die von herstellerspezifischen Anschlüssen auf USB adaptieren und damit das Laden und/oder den Datenaustausch zu PC oder anderen Geräten ermöglichen. Die Spiralbauweise ermöglicht platzsparenden Betrieb und Lagerung.



Fig.6: Beispielabbildung - Spiralkabel

2.7 Flachkabel

Flachkabel sind einfache Lade- und/oder Datenkabel, die von herstellerspezifischen Anschlüssen auf USB adaptieren und damit das Laden und/oder den Datenaustausch zu PC oder anderen Geräten ermöglichen. Die Flachkabelbauweise ermöglicht platzsparenden Betrieb und verhindert Verknoten.



Fig.7: Beispielabbildung - Flachkabel

2.8 Lieferumfang

Lade- und/oder Datenkabel, Betriebsanleitung

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Anschluss und Verlegung

⚠VORSICHT **Stolpergefahr**

- Produkt, Produktteile und Zubehör sicher platzieren, installieren und transportieren.



5 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

ACHTUNG **Sachschäden**

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

6 Haftungshinweis

§

Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

7 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Keep this user manual.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Compare the specifications of all used devices to ensure compatibility.
- Do not repair defective products by yourself, but contact the dealer or producer.
- Do not modify or alter product nor accessories.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Do not rotate, bend or mechanically strain otherwise In inserted state.
- Only use in dry ambience.
- Risk of injury by stumbling and falling
- Short circuit to ground - Do not connect already connected devices to other interfaces of the vehicle simultaneously.

1.2 Warning levels

⚠ CAUTION Warnings against hazards that may result in **injuries** in case of non-observance.

NOTICE Warnings against hazards that may result in **material damage** in case of non-observance.

2 Description and Function

2.1 Standard cables

Standard cables are simple charging and / or data cables that adapt manufacturer-specific connectors to USB and thus enable the charging and / or the data exchange to PC or other devices. The maximum data transfer rate is always this of the slowest connection standard installed.

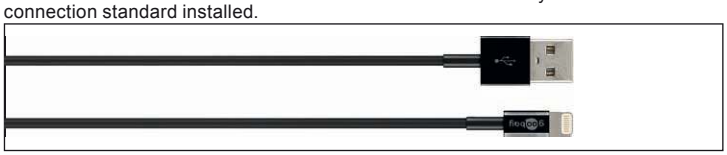


Fig.8: Sample figure - Standard cables

2.2 HighPower cabls with Easy USB-A and Micro-USB

High Power cables are charging and data cables, come with reversible USB and / or Micro-USB ports and allow the 180° two-sided usability particularly easy insertion. High Power cables are designed for higher charging currents than standard cables.



Fig.9: Sample figure - High Power cables

- Connect the cable as usual or 180° turned with your device.

2.3 Extendable cables

Extendable cables are charging and / or data cables that are compact and do not tie.



Fig.10: Sample figure - High Power cables

NOTICE **Material damage**

Retractable cables lock in the desired length.
Sidewise pulling can damage the winding mechanism.

- Take a plug in each hand, pull the cable carefully and evenly to the desired length apart.
- Unplug the extended cable gently 1-2 cm apart, so that the winding mechanism is activated.

2.4 2 in 1 cables

2 in 1 cables come with 2 different, vendor-specific connectors on their output side and adapt to USB.



Fig.11: Sample figure - 2 in 1 cables

NOTICE **Material damage**

2 in 1 cables are not made for parallel operation with 2 devices on their outputs, because it may overload the cable otherwise.

- Connect only 1 device to the output side.

2.5 Leather cables

Leather cables have the same facilities as standard cable, but are coated by leather or synthetic leather.



Fig.12: Sample figure - Leather cables

2.6 Spiral cables

Spiral cables are simple charging and / or data cables that adapt manufacturer-specific connectors to USB and thus allow you to charge and / or to exchange data to PC or other devices. The spiral design allows space-saving operation and storage.



Fig.13: Sample figure - Spiral cables

2.7 Flat cables

Flat cables are simple charging and / or data cables that adapt manufacturer-specific connectors to USB and thus allow you to charge and / or exchange data to PC or other devices. The flat cable design allows space-saving operation and prevent knotting.



Fig.14: Sample figure - Flat cables

2.8 Scope of delivery

Charging and / or data cable, user manual

3 Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Connecting and Laying

⚠ CAUTION **Risk of injury by stumbling**

- Place, install and transport product, product parts and accessories in a safe way.

5 Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.

NOTICE **Material damage**

- Clean only with a dry, soft cloth.
- Do not use cleaning agents and chemicals.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

6 Liability notice

§ We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.

- See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

7 Disposal Notes

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contami native and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user`s manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention.

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Comparer les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et assurer la compatibilité.
- Ne pas réparer les produits défectueux par vous-même, mais contactez le revendeur ou le producteur.
- Ne pas modifier ou altérer le produit ni accessoires.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Ne pas tourner à l'état inséré.
- Utiliser uniquement dans une ambiance sèche.
- Risque de blessure en cas de trébucher et la tombe
- Court-circuit à la terre - Ne pas connecter des périphériques déjà connectés à d'autres interfaces du véhicule simultanément.

1.3 Niveaux de mises en garde

ATTENTION Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures** en cas de non respect.

NOTE Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les **dommages matériels** en.

2 Description et fonctions

2.1 Câbles standard

Câbles standard sont des câbles de charge et / ou de données faciles qui adaptent des connexions spécifiques au fabricant sur USB et ainsi permettre le chargement et / ou l'échange de données à un PC ou d'autres appareils. Le taux de transfert de données maximum est toujours le plus lent des normes de connexion installés.

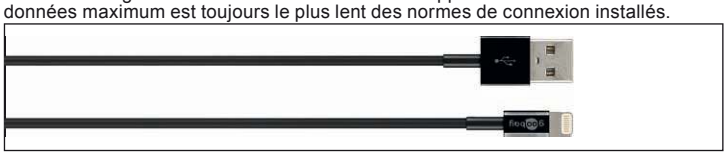


Fig.15: Figure échantillon - Câbles standard

2.2 Câble à haute puissance avec Easy USB-A et Micro-USB

Câbles haute puissance sont en charge et les câbles de données, viennent avec des ports micro-USB ou USB réversible et / ou et permettent l'utilisation à 180° des deux côtés notamment une insertion facile. Câbles haute puissance sont conçus pour des courants de charge plus élevés que les câbles standard.



Fig.16: Figure échantillon - Câbles haute puissance

- Branchez le câble en degrés habituels ou 180 avec votre appareil.

2.3 Câbles extensibles

câbles extensibles sont en charge des câbles et / ou de données qui sont compacts et ne lient pas.



Fig.17: Figure échantillon - Câbles extensibles

NOTE **Les dommages matériels**

Câble extensibles verrouiller ensemble lorsqu'il est libéré dans la longueur désirée. Tirant verso peut endommager le mécanisme d'enroulement.

- Prenez un bouchon dans chaque main et tirez doucement et régulièrement le câble à la longueur désirée de l'autre.
- Débranchez le câble étendu doucement 1-2 cm de distance, de sorte que le mécanisme d'enroulement est activé.

2.4 Câbles 2 en 1

Câbles 2 en 1 disposent de 2 connecteurs différents, spécifiques au fournisseur de leur côté de sortie et de les adapter à l'USB.



Fig.18: Figure échantillon - Câbles 2 en 1

NOTE **Material damage**

Câbles 2 en 1 ne sont pas faites pour fonctionner en parallèle avec 2 dispositifs sur leurs sorties, car il peut surcharger le câble autrement.

- Connectez seulement 1 appareil sur le côté de sortie.

2.5 Câbles en cuir

Câbles en cuir ont les mêmes facilités que câble standard, mais sont recouverts de cuir ou cuir synthétique.



Fig.19: Figure échantillon - Câbles en cuir

2.6 Câbles spirale

Câbles spirale sont de simples câbles de charge et / ou de données qui adaptent connecteurs spécifiques au fabricant à l'USB et donc permettent de charger et / ou d'échanger des données vers un PC ou d'autres appareils. La conception en spirale permet un fonctionnement et un gain de place.



Fig.20: Figure échantillon - Câbles spirale

2.7 Câbles plats

Câbles plats sont simples câbles de charge et / ou de données qui adaptent connecteurs spécifiques au fabricant à USB et donc permettent de charger et / ou échanger des données à un PC ou d'autres appareils. La conception du câble plat permet un fonctionnement à faible encombrement et à prévenir nouage.



Fig.21: Figure échantillon - Câbles plats

2.2 Contenu de la livraison

Câble de charge et / ou de données, Mode d'emploi

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre Description et Fonctions. Utilisez le produit uniquement en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Connexion et fonctionnement

ATTENTION **Risque de blessure en cas de trébucher et la tombe!**

- Placer, installer et transporter le produit , pièces et accessoires des produits d'une manière secure.

5 Maintenance, Entretien, Stckage et Transport

Les produits sont sans entretien.

NOTE **Les dommages matériels**

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

6 Clause de responsabilité

§ Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.

- S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

7 Instructions pour l'élimination

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le instruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Confronta le specifiche del prodotto, l'alimentazione e le periferiche. Questi devono essere identici o entro l'intervallo specificato.
- Non riparare i prodotti difettosi da soli, ma contattare il rivenditore o produttore.
- Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Non ruotare in stato inserito.
- Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
- Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere
- Cortocircuito verso massa - NON collegare dispositivi ad altre interfacce del veicolo contemporaneamente, quando già connesso.

1.2 Livelli d'avviso

ATTENZIONE Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni** in caso di inosservanza.

NOTIFICA Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **danni materiali** in caso di inosservanza.

2 Descrizione e Funzione

2.1 Cavi standard

Cavi standard sono semplici cavi di ricarica e / o di dati che si adattano le connessioni proprietarie a USB e quindi permettono di scaricare e / o lo scambio di dati a PC o altri dispositivi. La velocità di trasferimento dati massima è sempre più lenti standard di connessione installate.



Fig.22: Figura del campione - Cavi standard

2.2 Cavo ad alta potenza con Easy USB-A e Micro-USB

Cavi di alta potenza sono in carica e il cavo dati, sono dotati di USB reversibile e / o le porte micro-USB e permettono la fruibilità a 180 ° su due lati particolarmente facile inserimento. cavi ad alta potenza sono progettati per correnti di carica superiori rispetto ai cavi standard.



Fig.23: Figura del campione - Cavo ad alta potenza

- Collegare il cavo come al solito gradi o 180° ritorto con il dispositivo.

2.3 Cavi allungabili

Cavi allungabili sono in carica e / o cavi dati hanno fatto sono compatti e non legare. 2 diversi in 1 cavi sono dotati di 2, connettori specifici del produttore sul loro lato di uscita e di adattarsi alle USB.



Fig.24: Figura del campione - Cavi allungabili

NOTIFICA **Danni materiali causati da umidità**

Blocco cavi allungabili insieme quando viene rilasciato nella lunghezza desiderata. Sided tirando può danneggiare il meccanismo di avvolgimento.

- Prendere una spina in ogni mano e tirare con cura e in modo uniforme il cavo fino alla lunghezza desiderata a parte.
- Scollegare il cavo esteso delicatamente 1-2 cm l'uno dall'altro, in modo che il meccanismo di roll-up è attivato.

2.4 2 in 1 cavi

2 in 1 cavi sono dotati di 2 diversa connettori specifici del produttore sul loro lato di uscita e di adattarsi alle USB.



Fig.25: Figura del campione - 2 in 1 cavi

NOTIFICA **Danni materiali causati da umidità**

2 in 1 cavi non sono fatti per il funzionamento in parallelo con 2 dispositivi sul loro uscite, perché può sovraccaricare il cavo altrimenti.

- Collegare un solo dispositivo per il lato di uscita.

2.5 Cavi di cuoio

Cavi di cuoio hanno gli stessi servizi cavo standard, ma sono rivestiti in pelle o ecopelle.



Fig.26: Figura del campione - Cavi di cuoio

2.6 Cavi a spirale

Cavi a spirale sono semplici cavi di ricarica e / o di dati ha adattare i connettori specifici del costruttore per USB e diceva così permettono di caricare e / o per lo scambio di dati ad un PC o ad altri dispositivi. Il disegno a spirale permette risparmio di spazio operativo e di stoccaggio.



Fig.27: Figura del campione - Cavi a spirale

2.7 Cavi piatti

Cavi piatti sono semplici cavi di ricarica e / o di dati ha adattare i connettori specifici del costruttore per USB e diceva così permettono di caricare e / o dati di cambio da un PC o altri dispositivi. Il disegno di cavo piano Consente risparmio di spazio chirurgia e prevenire annodatura.



Fig.28: Figura del campione - Cavi piatti

2.8 Scopo della consegna

Cavo il carico e / o il dati, istruzioni per l'uso

3 Destinazione d'uso

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Collegamento e Funzionamento

ATTENZIONE **Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere**

- Luogo, installare e trasportare prodotti, parti e accessori prodotti in modo sicuro.

5 Manutenzione, Cura, Conservazione e Trasporto

I prodotti sono esenti da manutenzione.

NOTIFICA **Danni materiali causati da umidità**

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici di pulizia.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

6 Avviso di responsabilità

Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.

- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I com ponenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany